

Utilizar discos DVD-RAM

Este manual contém as informações mínimas necessárias para utilização de discos DVD-RAM com a unidade DVD MULTI no Windows 98/Me/2000.

- “Windows”, “Windows NT” e “MS-DOS” são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation (U.S.) nos Estados Unidos e outros países. (O título completo do “Windows” é “Sistema Operativo Microsoft® Windows®”.)
- Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Utilizar discos DVD-RAM

Antes de gravar ficheiros num disco DVD-RAM, é necessário formatá-lo logicamente.

Depois de efectuar a formatação lógica do disco DVD-RAM, pode utilizá-lo para gravar ficheiros exactamente como se estivesse a utilizar uma disquete ou o disco rígido.

Formatação

Pode formatar o disco DVD-RAM utilizando o formato UDF (Universal Disk Format) ou o formato FAT32.

Utilize o formato adequado às suas necessidades.

Formate discos DVD-RAM de 2,8 GB (8 cm) / 5,2 GB / 9,4 GB GB de dois lados um lado de cada vez.

■ UDF (Universal Disk Format)

UDF é o novo formato especificado para os produtos da família DVD. Este novo formato é optimizado para ficheiros de grande capacidade, como os ficheiros de captura e reprodução de áudio e vídeo para manter constantes altas velocidades de transferências.

■ Formato FAT32

FAT32 é o sistema de ficheiros incorporado do sistema operativo Windows utilizado nas unidades de disco rígido.

Nota:

- Os discos DVD-RAM não podem ser formatados com o tipo NTFS suportado pelo Windows 2000.
- Não pode formatar discos DVD-RAM de 2,6 GB (um lado) ou 5,2 GB (dois lados) de tipo não cartucho, cuja identificação do tipo de disco dos dados de controlo não esteja definido para o modo activado para escrita.

Execução do programa de formatação no Windows 2000

- Quando utilizar o programa de formatação, tem de iniciar a sessão com o nome de utilizador pertencente à conta do administrador de sistema.
- Antes da formatação, tem de fechar todas as aplicações utilizadas no disco DVD-RAM.

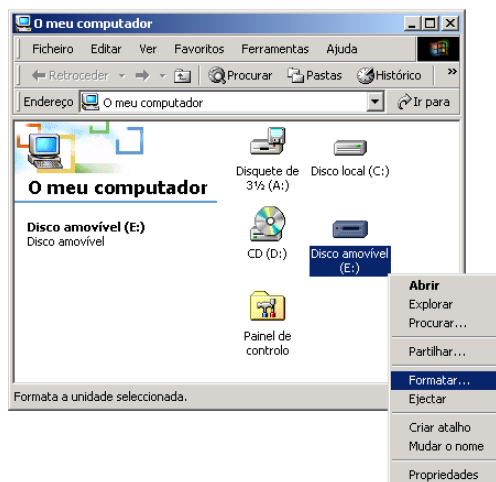
Abrir o programa de formatação (DVDForm)

1 Introduza o disco DVD-RAM que quer formatar.

2 **1** Abra [O meu computador].

2 Clique com o botão direito do rato no ícone “Disco amovível” atribuído ao disco DVD-RAM.

3 Clique em [Formatar].

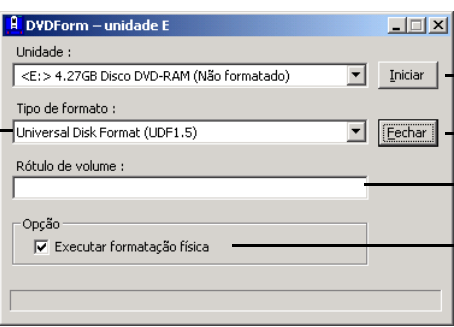


Continua na página seguinte

Utilizar discos DVD-RAM

4

Aparece a janela mostrada abaixo.
Siga as instruções descritas.



The screenshot shows the 'DVDForm - unidade E' window. It has a title bar with a standard Windows icon and window controls. The window contains the following elements: a 'Unidade :' dropdown menu showing '<E> 4.27GB Disco DVD-RAM (Não formatado)' with an 'Iniciar' button to its right; a 'Tipo de formato :' dropdown menu showing 'Universal Disk Format (UDF1.5)' with a 'Fechar' button to its right; a 'Rótulo de volume :' text input field; and an 'Opção' section with a checked checkbox labeled 'Executar formatação física'. Annotations with lines pointing to these elements are provided on the right and bottom of the window.

Clique para iniciar a formatação.

Clique para fechar o DVDForm.

Introduza um nome de volume.
Se seleccionar o formato UDF tem de introduzir um nome de volume. Se não introduzir um nome de volume, o nome é definido automaticamente para "UDF" acompanhado da data.

Seleccione esta opção se quiser efectuar uma formatação física.
(Não precisa de o fazer sempre.)
Este modo força a verificação de todos os sectores e atribui os sectores defeituosos detectados a uma área de reserva.
(A formatação demora, normalmente, cerca de uma hora para os discos DVD-RAM de 4,7 GB/ 9,4 GB e para os discos DVD-RAM de 2,6 GB/5,2 GB e cerca de 20 minutos para os discos DVD-RAM de 8 cm.)

Selecione o tipo de formato.
(Consulte as tabelas da página 5)

Utilizar discos DVD-RAM

Formatos recomendados

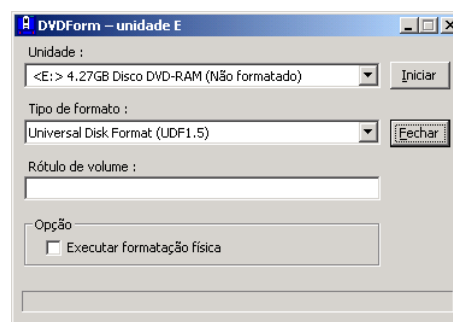
- **Selecione “Universal Disk Format (UDF 1.5)” se for utilizar o disco DVD-RAM para escrever dados de PC.**

Este formato permite-lhe transferir dados entre dois sistemas operativos diferentes, por exemplo entre o Windows e o Mac OS^{※1}.

1 Selecione “Universal Disk Format (UDF 1.5)”.

2 Introduza um nome de volume.

3 Clique em [Iniciar].



※1: A leitura e escrita de discos DVD-RAM formatados em UDF 1.5 só podem ser efectuadas com o sistema operativo Mac OS9 (a partir de 30 de Setembro de 2002).

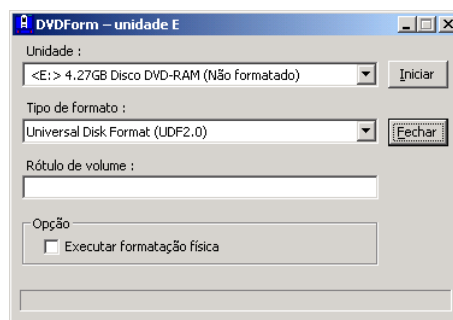
- **Selecione “Universal Disk Format (UDF 2.0)” se for utilizar o disco DVD-RAM para escrever dados audiovisuais.**

Só deve seleccionar este formato se quiser reproduzir o disco num gravador de vídeo DVD que utilize a norma de gravação de vídeo do Forum DVD ou com um programa de gravação destinado para computadores pessoais baseados na norma acima, ou utilizar um DVD-RAM de 8 cm instalado numa câmara de vídeo DVD.

1 Selecione “Universal Disk Format (UDF 2.0)”.

2 Introduza um nome de volume.

3 Clique em [Iniciar].



Utilizar discos DVD-RAM

Tipos de formato

• Discos DVD-RAM 4,7 GB / 9,4 GB

Universal Disk Format (UDF 1.5)	<ul style="list-style-type: none">• Este é o tipo de formato standard para DVD-RAM. Pode transferir dados entre sistemas operativos diferentes, por exemplo entre o Windows e o Mac OS^{※1}.• Um DVD-RAM formatado com UDF1.5 não pode ser utilizado em gravadores de vídeo DVD que utilizem a norma de gravação de vídeo do Forum DVD ou com um programa de gravação destinado a computadores pessoais baseados na norma acima referida.
Universal Disk Format (UDF 2.0)	<ul style="list-style-type: none">• Este formato destina-se a ser utilizado com os gravadores de vídeo DVD que utilizem a norma de gravação de vídeo do Forum DVD ou com um programa de gravação destinado a computadores pessoais baseados na norma acima referida.
FAT32	<ul style="list-style-type: none">• Este formato é o tipo de formato adicional do Windows 95 (OSR2^{※2}) / Windows 98 / Windows Me / Windows 2000 / Windows XP.• Os discos formatados para FAT32 não podem ser utilizados com o Windows 95 (diferente de OSR2^{※2}) / Windows NT.

• Discos DVD-RAM de 2,6GB / 5,2GB

Universal Disk Format (UDF 1.5)	<ul style="list-style-type: none">• Este é o tipo de formato standard para DVD-RAM. Pode transferir dados entre sistemas operativos diferentes, por exemplo entre o Windows e o Mac OS^{※1}.
FAT32	<ul style="list-style-type: none">• Este formato é o tipo de formato adicional do Windows 95 (OSR2^{※2}) / Windows 98 / Windows Me / Windows 2000 / Windows XP.• Os discos formatados para FAT32 não podem ser utilizados com o Windows 95 (diferente de OSR2^{※2}) / Windows NT.

• Discos DVD-RAM de 8 cm

Universal Disk Format (UDF 1.5)	<ul style="list-style-type: none">• Este é o tipo de formato standard para DVD-RAM. Pode transferir dados entre sistemas operativos diferentes, por exemplo entre o Windows e o Mac OS^{※1}.• Um DVD-RAM formatado para UDF1.5 não pode ser utilizado em gravadores e câmaras de vídeo DVD que utilizem a norma de gravação de vídeo do Forum DVD ou com um programa de gravação destinado a computadores pessoais baseados na norma acima referida.
Universal Disk Format (UDF 2.0)	<ul style="list-style-type: none">• Este formato destina-se a ser utilizado com os gravadores e câmaras de vídeo DVD que utilizem a norma de gravação de vídeo do Forum DVD ou com um programa de gravação destinado a computadores pessoais baseados na norma acima referida. Escolha este formato se quiser utilizar o disco num gravador de vídeo DVD ou câmara de vídeo DVD.
FAT32	<ul style="list-style-type: none">• Este formato é o tipo de formato adicional do Windows 95 (OSR2^{※2}) / Windows 98 / Windows Me / Windows 2000 / Windows XP.• Os discos formatados para FAT32 não podem ser utilizados com o Windows 95 (diferente de OSR2^{※2}) / Windows NT.

※1: Um DVD-RAM formatado para UDF 1.5 só pode ser lido com o sistema operativo Mac OS 9.0 (a partir de 30 de Setembro de 2002).

※2: Windows 95 cuja propriedade do sistema seja "4.00.950 B" ou "4.00.950 C".

Confirme as propriedades do sistema em [Iniciar]→[Definições]→[Painel de Controlo]→[Sistema].

Utilizar discos DVD-RAM

Os formatos que pode utilizar com os sistemas operativos Windows, bem como o espaço livre e o espaço utilizado depois da formatação.

Os discos DVD-RAM de 4,7 GB e 9,4 GB têm uma capacidade de 4,7 GB num lado. Os discos DVD-RAM de 2,6 GB e 5,2 GB têm uma capacidade de 2,6 GB num lado. Os discos DVD-RAM de 8 cm têm uma capacidade de 1,4 GB num lado.

A tabela abaixo mostra o espaço livre e o espaço utilizado num lado depois da formatação.

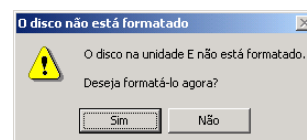
DISCO	Tipo de formato	Espaço livre	Versão do sistema operativo e espaço utilizado	
			Windows 98/Me	Windows 2000
4,7 GB 9,4 GB (um lado)	UDF1.5	4,26 GB ^{※3}	384 KB	282 KB
	UDF2.0	4,26 GB ^{※3}	384 KB	282 KB
	FAT32	4,25 GB ^{※3}	4 KB	4 KB
2,6 GB 5,2 GB (um lado)	UDF1.5	2,32 GB	128 KB	158 KB
	FAT32	2,31 GB	4 KB	4 KB
1,4 GB 2,8 GB (um lado)	UDF1.5	1,3 GB ^{※3}	96 KB	92 KB
	UDF2.0	1,3 GB ^{※3}	96 KB	92 KB
	FAT32	1,3 GB ^{※3}	4 KB	4 KB

※3: Capacidade existente se formatar discos DVD-RAM de 4,7 GB / 9,4 GB ou discos DVD-RAM de 8 cm fabricados pela Panasonic, utilizando o programa de formatação fornecido com a unidade DVD MULTI.

Nota:

- Não formate um disco DVD-RAM com o programa de formatação normal que se abre se clicar em [Sim] quando aparece a janela mostrada abaixo no Windows 98 ou Windows Me.

Se formatar um disco DVD-RAM com o programa de formatação normal incluído no Windows 98 / Windows Me, obtém um formato FAT16 que ultrapassa o limite de 2,0 GB que pode interferir com a utilização posterior.



Acesso aos discos DVD-RAM gravados num gravador DVD VIDEO

Quando gravar num disco DVD-RAM com um gravador de vídeo DVD, uma câmara de vídeo de DVD ou um programa de computador que respeite as “Normas de gravação de vídeo” desenvolvidas pelo Forum DVD, é criada uma pasta com o nome “DVD_RTAV” na qual são guardados todos os ficheiros normais de gravação de vídeo. Não aceda a esta pasta e aos ficheiros nela contidos utilizando o computador.

Alguns dos ficheiros existentes nesta pasta têm mais de 2 GB. Devido às limitações do Windows 98, este tipo de ficheiros não pode ser copiado e o tamanho pode não ser apresentado correctamente.

Se apagar ou modificar algum dos ficheiros, pode não conseguir reproduzir o vídeo num gravador de vídeo DVD ou com o programa de vídeo para computador.

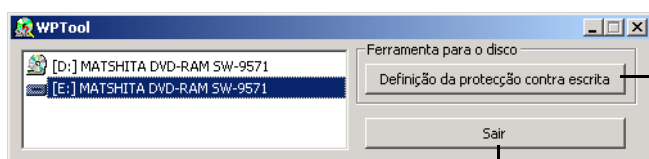
Para aceder a estes ficheiros com o computador, tem de ter um programa especial.

Utilização da ferramenta de protecção contra escrita

Abrir a WPTool

No menu Iniciar, seleccione [Programas]→[DVD-RAM]→[Controlador de DVD-RAM]→[WPTool].

Aparece a janela mostrada abaixo.
Selecione a unidade.



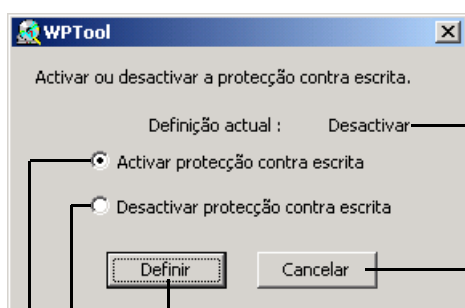
Consulte a descrição abaixo.

Para sair do programa.

Activar/Desactivar a protecção contra escrita

Introduza um disco DVD-RAM de 4,7 GB ou um disco DVD-RAM de 8 cm e clique em [Definição da protecção contra escrita] na janela mostrada abaixo.

Aparece a janela mostrada abaixo.



Mostra o estado da definição de protecção contra escrita do disco DVD-RAM carregado.

Para voltar à janela de propriedade.

Para definir o modo seleccionado. (Guarda a definição no disco DVD-RAM)

Desactiva a protecção contra escrita do disco.
O disco pode ser utilizado para leitura e escrita.

Protege o disco contra escrita.
O disco só pode ser utilizado para leitura.